

# القوات الأميركية.. من الصدمة والترويع إلى الاستشارة والمساعدة

□ عن : لوس أنجلوس تايمز

حتى قبل انتهاء المهمة الرسمية مع نهاية هذا الشهر فإن الحرب كما يعرفونها بالنسبة لما تبقى من القوات الأمريكية تعتبر منتهية منذ فترة طويلة بتحولهم في الدور القتالي الى مساعدة وتدريب القوات العراقية.

بينما فريق جنود لواء قسم المشاة الثالث للمعدات الثقيلة مندرّب ومجهز للقتال ولديه اسطول من الدبابات وعربات برادلي القتالية بينما يحملون على اكتافهم بنادق ام ١٦ وهم جاهزون للرد متى ما تعرضوا الى هجوم لكنهم منذ انشغالهم في العراق منذ ثمانية اشهر لم يستعملوا اسلحتهم حيث تجلس دبابتهم وعرباتهم في معسكر النصر الكبير بجانب مطار بغداد والامم من كل هذا ان لا احد منهم قد تعرض للقتل.

هذا هو جزء صغير من مجموع ٤٤٠٨ الذين قتلوا منذ عام ٢٠٠٣ ولحد الآن.

يقضي هنتر هذه الايام وقته في تدريب الجيش العراقي كعضو من ٧٠ آخرين في فريق المهمة الانتقالية في مقر القوات الامنية المشتركة فيما يظل لقا حيا منطقة (ابو غريب) التي تقع في الاطراف الغربية لبغداد قائلاً أنا لا اتمنى الخروج والقتال هناك اي اني اعني ان يذهب الجميع الى الوطن سالمين.

وبالنسبة لهذه الوحدة القتالية فان العديد من جنودها اندفعوا الى بغداد قبل سبع سنوات، في بداية الحرب التي سميت بالصدمة والرعب، والتي تنتهي الآن بالاستشارة والمساعدة، هذه هي العلامة الجديدة التي تعطي الى الالوية الستة التي سترتك العراق في نهاية المهمة عام ٢٠١١ حتى وان كانوا جميعهم من الجنود المقاتلين.

يقول المقدم جريجوري سيرا قائد الكتيبة الثانية بشأن تغيير اسم العملية "ان نطقها يبدو مثل معناها" مصيفاً "ان ما ستقوم به يختلف كلياً فانا جندي مشاة ونحن لواء مقاتل لكننا مخصصون كلواء استشارة ومساعدة، الجنود الامريكان يقدمون النصيحة للجنود العراقيين ويقومون بمساعدتهم فقط حينما يطلبون ذلك فقد ذهبت الايام التي نمسك فيها ثلاثة جنود عراقيين مثلا وهم يريدون الذهاب خارج السلك ذلك لا يحدث

في اشارة الى الكيفية التي اصبحت بها الحرب الآن، فان الكثير من الجنود الامريكان لا يعرفون شيئاً عن سلسلة التفجيرات التي حدثت مؤخراً في انحاء متفرقة من البلاد وادت الي مقتل ٥٠ شخصا على الاقل على الرغم من ان عددا من تلك التفجيرات حدثت في المنطقة الواقعة غرب بغداد والمسؤولين عن تغطيتها.

يقول الرقيب اول فرانكي بارا "في الايام الماضية كان لنا دور نشيط وكان لدينا ردة فعل من عدم معرفتنا بالتفجيرات لكن العراقيين يتصلون بنا فقط عندما يحتاجوناً حينما سيخرج الجنود فسيكون ذلك فقط الى المدى الذي يقومون به بتقديم الخدمات للخبراء والضباط حينما يقومون بالإبارة مع العراقيين. العيون النافسة لمآلت امرا يهدد القوات حينما تخرج الى الشارع، كذلك الصواريخ وقذائف الهاون تمثل تهديدا مستمرا، وهناك جنديين من مجموع ثلاثة قتلوا هذا الشهر في قواعدهم خلال الاسابيع القليلة الماضية. القوات الامريكية تمتلك الحق في الدفاع عن نفسها اذا تعرضت لهجوم لكن ليس من المحتمل ان تعود القوات الامريكية الى الوضعية القتالية الا اذا كان هناك فشل كامل لقوات الامن العراقية، لكننا لا نرى ان ذلك سيحدث طبقا لقول الجنرال راي اوبرينو في مقابلة جرت خلال هذا الشهر مع شبكة سي ان

مع وجود ٥٠ الف جندي على الارض هناك الكثير مما يمكن ان يفعله الامريكان ففي عام ٢٠٠٧ كان هناك ١٦٦ الف جندي على الارض بضمنهم ثمانية مسؤل واحد فقط عن منطقة واسعة اما بالنسبة لبغداد فهي ليست اكثر المناطق عنفا في البلاد بل ان قوس العنف يمتد الى الجنوب والغرب منها.

يقول المقدم روب روكز: عندي فقط سبعون رجلا يغطون منطقة كان يغطيها لواء كامل، هذه المنطقة تمتد من نهر دجلة حتى (ابو غريب) الى الغرب من بغداد، وبالنسبة للجنود الذين ادوا العديد من الواجبات فان السرعة في الوقت الحاضر تمثل اغتاة كبيرة.

الجندي سباك ترفس من احد الوحدات القتالية في مهمة هي الثانية في العراق كان يؤدي واجب الحراسة على قاعدة كبيرة، يقف على الخشب وهو يقول ان لم اطلق النار في هذا المكان لحد الآن جزء صغير مني يشعر بخيبة الامل كوني تدرت على القتال ولم اقاتل لكن الجزء الاكبر مني يقول ان ذلك يعني انني اساعد الى الوطن ١٠٠٪ حسنا ان رؤية عائلتي بالنسبة لي افضل بكثير من اطلاق النار من سلاحي.

■ ترجمة : عمار كاظم محمد



وحدة اميركية مدرعة تصل الكويت... ا ف ب

## عراقيون: المخاوف من الانسحاب ستنتهي مع تشكيل الحكومة

□ بغداد / رويترز

٥٠ ألفا ساهم في تحقيق وعد قطعه على نفسه خلال حملته الانتخابية الرئاسية عام ٢٠٠٨ بانهاء حرب بدأها سلفه الجمهوري جورج بوش والستمرت سبع سنوات ونصف.

لكن اخفاق الكتل السياسية الكبرى في العراق في التوصل الى اتفاق بشأن تشكيل حكومة عراقية جديدة بعد مرور نصف عام تقريبا على اجراء الانتخابات الرئاسية في السابع من اذار الماضي والتواصل المكثف للهجمات من قبل المسلحين ساهم في زعزعة ثقة العراقيين.

وقال الموسوي "الانسحاب الامريكي كان مستعبدا وسريعا... الجيش العراقي

مازال في طور البناء ولم ينته بناؤه بعد.

ورغم الانخفاض الكبير في العنف عن نزوته في العنف الطائفي الشرس خلال ٢٠٠٦-٢٠٠٧ لا يزال عراقيون كثيرون امثال الموسوي يتشككون في قدرة الشرطة والجيش العراقيين المؤتمنين من ٦٦٠ الف فرد على حماية البلاد.

ووضع من يشتبه في أنهم مسلحو القاعدة قوات الامن العراقية في اخطار عندما قتلوا مالا يقل عن ٥٧ فردا في مركز للجنديين الجدد بالجيش يوم ١٥ اغسطس/ آب وما يزيد على ٦٠ في ٢٧ اغسطس اب عندما هاجم انتحاريون يقودون سيارات ملغومة مراكز الشرطة

في أنحاء مختلفة من البلاد.

واعتبر البعض عبيارات اوباما استعراضا سيقا لخطاب سيلقيه مساء اليوم الثلاثاء من المكتب البيضاوي بالبيت الابيض. ويحاول البيت الابيض تأكيد انجازات اوباما قبل حلول انتخابات التجديد النصفي للكونغرس في نوفمبر تشرين الثاني المقبل عندما يواجه زملاؤه من الحزب الديمقراطي ناخبين ارهقتهم الحرب وشغلتهم المخاوف الاقتصادية.

لكن زهاء ٥٠ الف جندي امريكي سيبقون في العراق حتى نهاية ٢٠١١ كما نصت اتفاقية امنية ثنائية وقعها بوش مع الحكومة العراقية قبيل رحيله

ربما تكون رسالة الرئيس الامريكي باراك اوباما هذا الاسبوع بأن العراق سيتولى رسم مساره بنفسه قد اثلجت صدر امريكيين ارقهم الحرب لكنها في ذات الوقت رادت من بواعت القلق لدى العراقيين بشأن مستقبل بلدهم.

يقول المواطن العراقي المقيم في بغداد نوري الموسوي الحرب لم تنته بعد. هناك حرب اخرى ما زالت قائمة وهي الحرب ضد الارهاب.

وكان اوباما قال ان انتهاء العمليات القتالية الامريكية اليوم الثلاثاء وانخفاض عدد القوات الامريكية الى

## أوباما يصير على رحيل قواته متطلبات السياسة الأميركية تخيم على عملية الانسحاب

ادارة بوش عام ٢٠٠٧. فعملية الانسحاب غير خاضعة الى اية معايير، بل تخضع للمطالبات السياسية الامريكية الداخلية ولتقييمات الخبراء الامكانية نجاحها.

وفي حقيقة الامر، فإن التطور الوحيد الذي قد يعرقل الانسحاب الامريكي هو اندلاع اعمال عنف جديدة في العراق، اما الهجمات والتفجيرات مهما تصاعدت فلن توقف تنفيذ عملية الانسحاب في موعدها.

الا انه ما من شك في ان العديد من المرابين الامريكيين يشعرون بقلق حقيقي ازاء احتمال تدهور الاوضاع في العراق بعد الانسحاب الامريكي، خصوصا في ضوء فشل الزعماء السياسيين العراقيين في تشكيل حكومة جديدة عقب الانتخابات التي جرت في اذار الماضي.

كين سولان، وهو محلل سابق لدى وكالة الاستخبارات المركزية الامريكية (CIA) ومسؤول سابق في ادارة الرئيس كلينتون (ومن مؤيدي حرب عام ٢٠٠٣) قال في محاضرة القاها في معهد بروكينجز بواشنطن

بأيد داخل الولايات المتحدة ولاسيما من جانب المحاربين القدامى الذين اتلى امامهم هذه الملاحظات، كما ان السياسة اعتمدت بعد مداوات مع القادة العسكريين الامريكيين العاملين في العراق.

ومع ذلك، فإن التصريحات التي اتلى بها مؤخرا الفريق بابكر زيمباري رئيس اركان الجيش العراقي تعتبر مصدر احراج للدارة الامريكية لانها تثير شكوكا جديدة حول عملية اقل ما يقال عنها انها غير معروفة النتائج.

وكان زيمباري قال في وقت سابق "تسير عملية الانسحاب بشكل سلس لحد الآن لأن القوات الامريكية ما زالت هنا. المشاكل ستبدأ بعد ٢٠١١، وعلى السياسيين ايجاد سبل اخرى لملاءم الغارغ الحاصل حينئذ. اذا سلطت عن الانسحاب، ساجيب السياسيين بأن على الجيش الايركي البقاء في العراق حتى يلوغ القوات العراقية مرحلة الجهوية عام ٢٠٢٠".

اوباما غير معني بالتعبيرات، وتفكرت خطة الانسحاب الامريكية الى اية شروط و ما معايير محددة عكس عملية ضيق القوات التي نفذتها



والثلاثين من آب ٢٠١٠. ويقول المحلل السياسي البريطاني بول ريندولز في مقال تحليلي نشر على موقع هيئة الاناعة البريطانية انه من غير المحتمل ان يغير اوباما سياسته الحالية، فهي تحظى

## بداية ونهاية

- آذار ٢٠٠٣ -دخلت قوات بقيادة الولايات المتحدة العراق انطلاقاً من الكويت، وأطاحت بنظام صدام حسين الدكتاتوري.
- كان هناك نحو ١٢٥ ألفاً من القوات الأمريكية والبريطانية ومشاة البحرية في العراق. وبحلول نهاية نيسان قالت الولايات المتحدة إنها ستضيف ١٠٠ ألف آخرين للقوة التي تقودها.
- نيسان -استيلاء القوات الأمريكية على بغداد، واختفاء صدام.
- ١ أيار -أعلن الرئيس الأمريكي جورج بوش انتهاء العمليات القتالية.
- بين ١٠ آذار والأول من أيار، قتل ١٣٨ جندياً أمريكياً.
- ١٣ كانون الأول -القوات الأمريكية تقيض على صدام قرب تكريت.
- ٢٢ شباط ٢٠٠٦ - تفجير في مرقد الاماميين علي الهادي والحسن العسكري في سامراء مما أشعل أعمال عنف طائفية واسعة النطاق، وأوجد مخاوف من نشوب حرب أهلية.
- ١٤ شباط ٢٠٠٧ -سنت الحكومة العراقية حملة أمنية بهدف إبعاد العراق عن حافة الحرب الأهلية.
- إرسال خمسة ألوية قتالية أمريكية إلى جانب قوات داعمة أي ما يوازي ٣٠ ألف جندي إلى العراق بين شباط ومنتصف حزيران ٢٠٠٧.
- ١٥ حزيران -قال الجيش الأمريكي إنه أتم حشد قواته أو رفع حجم القوة إلى ١٦٠ ألف جندي.
- من نيسان إلى حزيران ٢٠٠٧ قتل ٣٣١ جندياً أمريكياً لتصبح بذلك الفترة التي تشهد أكبر عدد من القتلى خلال الحرب في صفوف الجيش الأمريكي.
- ١٠ أيلول -أوصى القائد الأمريكي في العراق الجنرال ديفيد تريوس بخفض القوات بأكثر من ٢٠ ألفاً بحلول منتصف العام ٢٠٠٨.
- ٢٢ تموز ٢٠٠٨ -قال الجيش الأمريكي إن أخر كتيبة ضمن خمس كتائب قتالية إضافية أرسلت إلى العراق في العام ٢٠٠٧ انسحبت ما يعني أن حجم القوات في العراق أصبح أقل من ١٤٧ ألف جندي أمريكي.
- ١٧ تشرين الثاني - وقع العراق مع الولايات المتحدة اتفاقاً ينطلب من واشنطن أن تسحب قواتها بحلول نهاية ٢٠١١. يعطي هذا الاتفاق الحكومة العراقية السلطة على البيعة الأمريكية للمرة الأولى. وحل الاتفاق بذلك محل التفويض الذي منحه مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة للقوات الأمريكية. وأقر البرلمان الاتفاق بعد ١٠ أيام من التوقيع بعد مناقشته.
- الأول من كانون الثاني ٢٠٠٩ - بدء سريان الاتفاق الأمني الأمريكي العراقي ما وضع ١٤٠ ألف جندي أمريكي تحت سلطة العراق.
- ٢٧ شباط ٢٠٠٩ - أعلن الرئيس الأمريكي الجديد في ذلك الوقت براك اوباما خطة لإنهاء العمليات القتالية الأمريكية في العراق بحلول ٣١ آب ٢٠١١ لكنه قال إنه سيركز ما يصل إلى ٥٠ ألف جندي لتدريب القوات العراقية.
- ٢٠ حزيران ٢٠٠٩ - انسحاب كل الوحدات القتالية الأمريكية من المدن الرئيسية بالعراق وإعادة نشرها في قواعد خارجها.
- ٤ حزيران ٢٠١٠ -أعلن الجيش الأمريكي أن هناك ٨٨ ألف جندي في العراق.
- ١٨ آب -قال الجيش ان ٤٤١٩ فرداً من الجيش الأمريكي قتلوا منذ العام ٢٠٠٣.

## مسؤول رفيع في الداخلية: قوى في دول الجوار تريد نسف ديمقراطية العراق

## العراق بحاجة لمخابرات وليس لجنود بعد خفض القوات الأميركية

□ متابعة / المدى

قال مسؤول أمني بارز ان العراق لا يحتاج الى مزيد من الجنود ورجال الشرطة لمحاربة الارهابيين مع انتهاء العمليات القتالية الامريكية في العراق.

وأوضح احمد الخفاجي وكيل وزير الداخلية أن العراق يحتاج بدلا من ذلك الى جمع معلومات الخابرات بشكل أفضل والى وسيلة لمنع الدول التي تريد نسف الديمقراطية الوليدة بالعراق من دعم المسلحين المرتبطين بتنظيم القاعدة أو الميليشيات الاخرى.

وقال في مقابلة نشرتها وكالة رويترز امس الاثنين "اعتقد جازما (انه) لو رحلت القوات الامريكية ولم تبقى... هؤلاء سوف يستمررون بعملياتهم لانهم مأجورون... لأجندات دول المنطقة التي تريد ان تحرب ديمقراطية العراق".

وتابع قوله "هم أتوا من دكتاتوريات معروفة، هم لديهم رسالة واحدة هي قتل العراقيين ويستخدمون سياسة الارض المحروقة".

ويمثل انهاء العمليات القتالية الامريكية اعتبارا من اليوم الثلاثاء وخفض القوات الى ٥٠ ألفا قبل الانسحاب الكامل في ٢٠١١ علامة فارقة في الحرب التي

اسقطت نظام صدام البائد منذ سبعة أعوام ونصف.

وقال الرئيس الامريكي باراك اوباما السبت الماضي ان خفض الوجود الامريكي يعني أنه يفي بالتعهد الذي قطعه خلال حملة الانتخابات الرئاسية بانهاء الحرب. وقال اوباما ان العراق سوف يرسم مساره بنفسه "الآن".

وانخفضت وتيرة العنف في العراق عما كانت عليه في أوج أعمال العنف الطائفي عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧. لكن البلاد ما زالت بعيدة عن ان تكون مستقرة او آمنة، وشن من يشنونه أنهم مرتبطون بتنظيم القاعدة سلسلة هجمات استهدفت الشرطة بشكل خاص. كما فشلت الكتل السياسية في العراق في الاتفاق على تشكيل حكومة جديدة بعد حوالي ستة أشهر من انتخابات لم تسفر عن فائز واضح فيما ترك العراق في حالة فراغ سياسي، ولن يتغير سوى القليل على الارض في الاول من ايلول عندما يتحول تركيز الالوية الستة الامريكية الباقية في العراق رسميا الى تقديم النصيح والمساعدة لنظرائهم العراقيين. وتولت الشرطة والجنود العراقيون القيادة منذ دخول اتفاقية امنية ثنائية حيز التنفيذ في عام ٢٠٠٩ و انسحاب القوات الامريكية من المدن قبل أكثر من عام.

وقال الخفاجي "ليس لدينا عجز في القوات المسلحة وليست لدينا مشكلة بالتسلح لمقاتلة الارهاب". وأوضح الخفاجي ان العراق لديه أربعم وكالات مخابرات مختلفة لكن المعلومات التي يتم جمعها لا تصل على الدوام عبر القنوات الى القوات في خط المواجهة. وهذا وجه للقصور.

وقال "العركة القادمة هي معرفة استخبارات والتي يجب ان تكون فعّوة". وأضاف وكيل وزير الداخلية للقوى السائدة المسؤولة عن الحدود العراقية أن هناك تحديا آخر يتحمل في تحسين العلاقات مع الدول الأخرى واقناعها بوقف تأييد العنف.

وقال الخفاجي ان الشيء المهم هو ان شن العمليات الارهابية يعتقد على الدعم المالي من دول الجوار. وأوضح يجب ان تكون هناك سياسة عليا للحكومة لمنع دول الجوار من التدخل في الشأن العراقي باقامة اتفاقيات سياسية واقتصادية معها.

ويتهم رئيس الوزراء نوري المالكي دولا عربية لم يحددها بدعم الارهابيين.

وقال الخفاجي ان المقاتلين الاجانب لا يزالون يدخلون البلاد عبر حدود العراق سهلة الاختراق، ولم يحدد أي



الباقون للتدريب فقط



لحظات الرحيل



وجاء، دورنا



هل يشغل العراقيون الفراغ؟